



Andreas Dinger

Sing – Sang - Sung

Neue englische Lieder,
Gedichte, Zungenbrecher

New English Songs, Poems
Tongue Twisters

Reihe Fremdsprachen

Bestellnummer 07-018-258

 **LEHRER
SELBST
VERLAG**

Zum Autor



Andreas Dinger, Jahrgang 1955, arbeitet als Lehrer für Englisch und Russisch. In seiner Freizeit schreibt er Gedichte und Zungenbrecher, textet und komponiert Lieder.

Andreas Dinger, born in 1955, works as a teacher of English and Russian. In his free time he likes composing songs and writing lyrics, poetry and tongue twisters.

Dedicated to Christa, Ann, Bill and Paul:
Thank you for your help!

Gewidmet Christa, Ann, Bill und Paul:
Danke für eure Hilfe!

Alle Rechte vorbehalten. All rights reserved.
Nachdruck, auch auszugsweise, vorbehaltlich der Rechte,
die sich aus § 53, 54 UrhG ergeben, nicht gestattet.

Lehrerselbstverlag
Sokrates & Freunde GmbH, Bad Honnef (Germany) 2012
www.lehrerselbstverlag.de

Lektorat und Layout: Josephine Mahler
Druck: docupoint GmbH, Magdeburg

Sämtliche Texte und Akkorde, alle Illustrationen sowie das Autorenfoto stammen von Andreas Dinger.

All lyrics and chords were written by the author. All illustrations and the photo were created by Andreas Dinger.

Inhaltsverzeichnis

VORWORT	5
MY TWELVE FRIENDS	7
SMILE.....	9
PUSH THE MAGIC BUTTON.....	11
PUT ON YOUR STYLISH HELMET	13
LET ME SHOW.....	15
AS LIGHT AS A FEATHER	17
HEY - CLAP YOUR HANDS	19
WHAT'S ON THE SHOPPING LIST?	21
THE FENCE.....	23
MEET AND GREET	25
MY RUSTY BONESHAKER	27
BOOZER'S CHRISTMAS	29
HUSKY WHISKY TONGUE TWISTER SONG	31
A STAR IS BORN	33
MY RU-RU-RUBBER DUCK	35
LET'S GO TO BA – BA – BA – BA - BATH.....	37
STEP BY STEP.....	39
THIS IS LOVE – LOVE – LOVE	41
THE EASIEST TRICK.....	43
KING DOUBLE-U	45
THE SHOEBOX	47
CLICKY	49
THE FAMILY TREE.....	51
BOY AND GIRL.....	53
BEALE'S SILVER AND GOLD	55
TOADS.....	57
FUNNY VERBS.....	59
SUNSET REST	61
PILLOW FIGHT	63
SNOBBY HIPPIES	65

WHAT ABOUT	67
CAN YOU ?	69
IN THE HALL ON THE WALL.....	71
A BIG HOLE.....	73
MY GRANNY'S GOT.....	75
I LIKE THE ALPHABET	77
CAP AND T-SHIRT, JEANS AND BOOTS.....	79
ALL THE ENGLISH WORDS.....	80
SINKS	81
I M N D.....	82
THE SEESAW AND THE CHAINSAW.....	83
SHAWN SHAW AND SEAN SHAW	84
PEOPLE I KNOW.....	85
WORDS I LIKE.....	88
I AM AN N	89
WHY NOT?	91
DESIRES AT NIGHT	93
MY "FAVOURITE" HOLIDAY.....	94
POLISH POLISHERS	96
HELPING HANDS	97
NO IFS AND BUTS! ENGLISH IS COOL!	99
WHAT DO YOU DO EVERY DAY?.....	101
WHAT WILL YOU DO ON NEW YEAR'S EVE?.....	103
OLD AS THE SEA.....	105
I AM DREAMING.....	106
A-B-C SENTENCES	107
RITZY RASCALS	109
BOBBY'S HOBBIES	110
ALL COLOURS.....	111
OUR TALENT.....	112
LÖSUNGEN / SOLUTIONS	113
YOUTUBE LINKS ZU DEN SONGS.....	115

VORWORT

Das vorliegende Buch entstand in den Jahren 2011/12.

Als Ergänzung zu Lehrmaterialien aller Lernstufen bietet es Lehrerinnen und Lehrern sowie Schülerinnen und Schülern eine Vielzahl neuer Lieder, Gedichte und Zungenbrecher mit eingängigen Redewendungen und Satzmustern, die quasi nebenbei mit Spaß am Rhythmus, den Melodien und Reimen eingeübt werden.

Natürlich sind die Lieder und Gedichte auch für „Nicht-Schüler“ und „Nicht-Pädagogen“ eine Fundgrube, um selbst mit geringen Englischkenntnissen neue Texte zu lernen.

Zu jedem Song werden der Text und die Gitarrenakkorde dargestellt. Auf eine Notation wurde bewusst verzichtet.

So hat jeder Nutzer die Möglichkeit, das jeweilige Lied auch ohne Notenkenntnisse (auf der Gitarre) zu begleiten. Dabei helfen die 36 Musik – Video-Clips der im Buch enthaltenen Songs, die ich selbst erstellt und auf YouTube hochgeladen habe. Die Links am Ende des Buches sind den entsprechenden Liedern zugeordnet. Diese Clips unterstützen den Lernprozess emotional. Einige Songtexte wurden gegenüber den YouTube-Clips geändert.

Wortlisten mit den wichtigsten englischen Wörtern sowie Redewendungen und deren deutscher Übersetzung runden den Textteil jedes Songs, vieler Gedichte und Zungenbrecher ab.

Zu den meisten Texten wurden Arbeitsaufträge entwickelt, die Praktikern die Möglichkeit des differenzierten Unterrichtens geben.

Hin und wieder werden weiterführende Informationen zu ausgewählten Songs angefügt. So lassen sich thematische Stundenentwürfe gestalten.

Ich hoffe, den Leserinnen und Lesern gefallen meine Bilder.

Für Anregungen zum vorliegenden Textmaterial bin ich stets dankbar.

Viel Freude mit diesem Buch wünscht

Andreas Dinger

(Andy Hardinger ist mein "stage name")

PREFACE

This book was written in 2011 and 2012.

As an addition to existing textbooks it gives teachers and students a great variety of new songs, poems and tongue twisters with easy-to-learn speech and phrase patterns which can be practised in a quasi-incidental way by using the fun of the rhythms, rhymes and melodies.

The songs and poems are also a treasure trove for “non-students” and “non-educationalists” with a minor knowledge of English in order to learn some new texts.

Every song is shown with both the lyrics and the guitar chords. I decided not to include the full musical notation.

So every user has the opportunity to accompany each song (on the guitar) even without being able to read music. The 36 music video clips of the songs found in this book which I recorded, filmed and uploaded myself on YouTube might also be helpful. There are links to those songs at the end of the book. The clips support the learning process by adding (hopefully) an emotional dimension.

Wordlists with the most important words and phrases and the translation round off the text part of each song and most of the poems and tongue twisters. There are exercises for the learners after many of the texts, too.

They provide the teachers the opportunity to make educational links.

There are additional hints and pieces of information on some songs so that teachers can exploit these resources in more depth.

I hope you – the readers - like my pictures.

I would appreciate your ideas and proposals for improving this material. Some lyrics in this book vary from those in the video clips.

I wish you much pleasure with this book

Andreas Dinger

(Andy Hardinger is my stage name)

MY TWELVE FRIENDS

Music and lyrics: Andreas Dinger

E
1 and 2 - Ron and Sue.

A
3 and 4 - Pete and Paul.

E
5 and 6 - Clive and Rick.

A
7 and 8 – Steven and Jade.

H
9 and 10 - Brian and Ben.

A E
11 and 12 - Nelly and Alf.

E
Ron and Sue sit in a bar
A E
And watch the cars go by.
E
But they do not drive a car.
A E
They really want to fly.
1 and 2 ...

Clive and Rick are always sick
On Mondays before school.
But the doctor sends them back
Because he is no fool.
1 and 2 ...

Brian and his neighbour Ben
Make music, sing and shout.
They are a super two-man-band.
Both play their drums so loud.
1 and 2 ...

E
Pete and Paul play basketball
A E
Each day from five to eight.
E
They never hear their mother's call.
A E
And that's why they are late.
1 and 2 ...

Steven and his sister Jade
They like to move and dance.
So they fetch their rollerblades
And jump over the fence.
1 and 2 ...

Alf and Nelly – yes, they are
My good old Irish friends.
They have got a brand-new car.
And here's where this song ends.
1 and 2 ...

Wordlist

watch	beobachten
to be late	zu spät kommen
sick	krank
fool	Dummkopf
move	sich bewegen
fetch	holen
rollerblades	Inliner, Rollschuhe
fence	Zaun



Exercise

Which characters of the song do you like best? And why?

SMILE

Music and lyrics: Andreas Dinger

C Am
The sun is shining.

Dm G
I'm feeling fine.

C Am
Hey, guys, stop crying.

Dm G
It's party time.

F C F G
Look in the mirror for a little while

C Am Dm G
And smile, smile, smile, smile, smile. (2 times)

The moon is shining.

I'm feeling blue.

I can't go dancing.

I've lost my shoe.

Chorus:

So let's be happy

And let's go out.

Forget your troubles.

Come sing and shout.

Chorus:

The sun is shining.

We're feeling fine.

We won't be crying.

It's our time.

F C F G
Look in the mirror for a little while

C Am Dm G
And smile, smile, smile, smile, smile. (2 times)

C Am Dm G C
And smile, smile, smile, smile, smile. (2 times). Smile!

PUSH THE MAGIC BUTTON

Music and lyrics: Andreas Dinger

C **Am** **Dm** **G**
If you've got some trouble with your scooter

G **C**
Push the magic button.

C **Am** **Dm** **G**
If you cannot find a troubleshooter

G **C**
Push the magic button.

F
Push the magic button.

C
It's as easy as pie.

F
Push the magic button.

G
Take off and fly. (two times)

If there is somebody you want to meet
Push the magic button.

If there is a problem you don't need
Push the magic button.

Push the magic button ...

If you want to be forever clean
Push the magic button.

If you want to be a friend and never ever mean
Push the magic button.

Push the magic button ...

If you want to know how much is one and one
Push the magic button.

If you want to have lots and lots of fun
Push the magic button.

F
Push the magic button.

C
It's as easy as pie.

F
Push the magic button.

G
Take off and fly. (two times)

G **C**
Fly! – Fly!

Wordlist

push	drücken
button	Knopf
trouble	Ärger
scooter	Roller
troubleshooter	Problemlöser
as easy as pie	babyleicht
Take off and fly!	Starte und flieg!
clean	anständig, fair
mean	gemein



Exercise

What does the phrase "Push The Magic Button" mean?

PUT ON YOUR STYLISH HELMET

Music and lyrics: Andreas Dinger

E
Put on your stylish helmet.

A E
It isn't made of velvet.

E H
It isn't made of wool.

A E
But it's cool, cool, cool.

E H
It isn't made of steel.

A E
It is something real.

E A
H-E-L-M-E-T (2 times)

E
Let's go to school by bike.

A E
Come on, Ike and Mike.

E H
Let's go to school by bus.

A E
That's so much fun for us.

Put on your stylish helmet ...

Let's go to school by car.
Today there's a cake bazaar.
Let's walk to school on foot.
But help me find my boots.

Put on your stylish helmet ...

Put on your stylish helmet.

It isn't made of velvet.

It isn't made of wool.

But it's cool, cool, cool.

It isn't made of steel.

It is something real.

E A
It is made of plastic.

A E
It is just fantastic. (2 times)

Wordlist

Put on your stylish helmet.	Setz deinen schicken Helm auf.
velvet	Samt
wool	Wolle
cake bazaar	Kuchenbasar
made of plastic	aus Plastik hergestellt

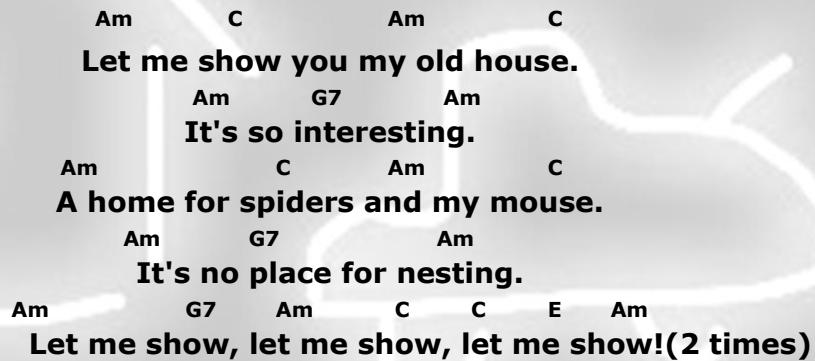


Exercise

Describe your own helmet.

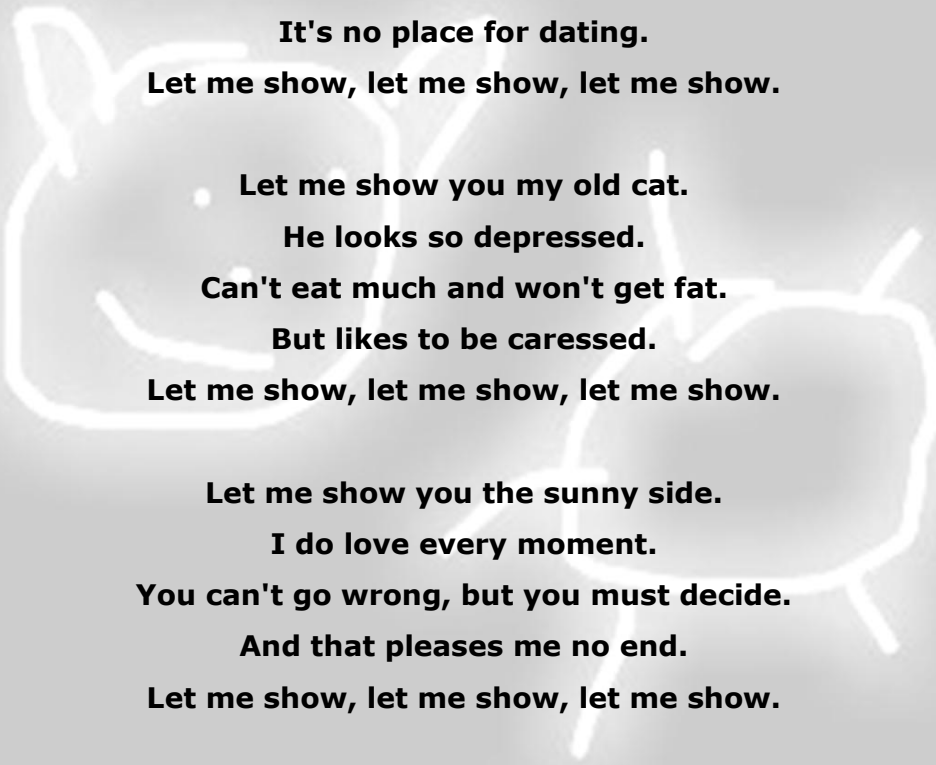
LET ME SHOW

Music and lyrics: Andreas Dinger



Am C Am C
Let me show you my old house.
Am G7 Am
It's so interesting.
Am C Am C
A home for spiders and my mouse.
Am G7 Am
It's no place for nesting.
Am G7 Am C C E Am
Let me show, let me show, let me show!(2 times)

Let me show you my old car.
It's so fascinating.
Tatty seats and rusty parts
It's no place for dating.
Let me show, let me show, let me show.



Let me show you my old cat.
He looks so depressed.
Can't eat much and won't get fat.
But likes to be caressed.
Let me show, let me show, let me show.

Let me show you the sunny side.
I do love every moment.
You can't go wrong, but you must decide.
And that pleases me no end.
Let me show, let me show, let me show.

